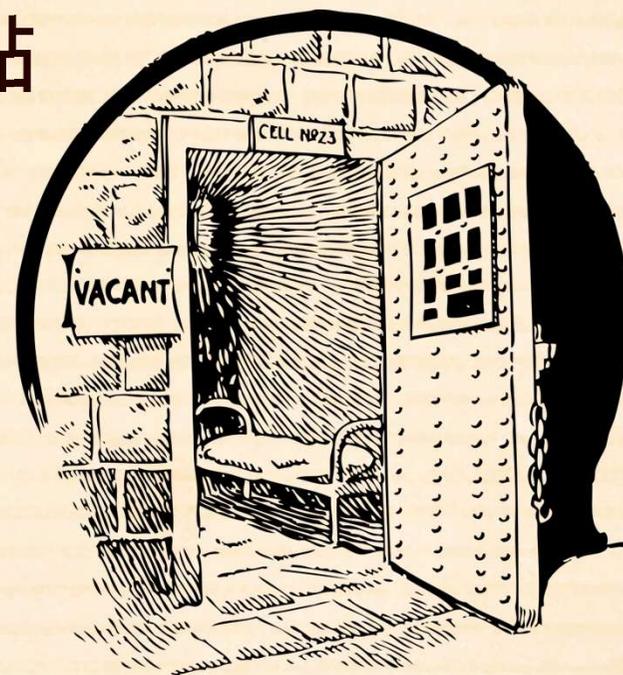


刑與罰 – 從早期香港監獄為起點

蘇載均

2026年3月11日



香港史研究原始史料

歷史研究較講故事更深層一些
根據史料 增加真確性、可靠性
更能對過去發生事宜作出多方面的分析:

- ❖ 藍皮書
- ❖ CO (Colonial Office Records) HKU/CUHK
- ❖ FCO (Com'w Office) Microfiche
- ❖ FO (Foreign Office Files) Microfiche
- ❖ 港督行政報告
- ❖ 立法會會議記錄
- ❖ 舊報紙



講座內容

01 引論

監獄歷史沿革、人道主義、
法治精神、太平紳士

03 殖民者統治方針

- 種族差異
- 警察、生活區域

05 英國監獄改革

理念：人道主義
實際條件要求：【隔離】【分類】

02 早期監獄中的不平等

膳食、衣物被鋪、刑罰、勞役等

04 人滿之患

【非重罪】囚犯
接收領事法庭、一項項英國法律

06 其他事項/總結

監獄調查委員會
現代監獄不歧視、包容精神
【懲】與【教】兼併

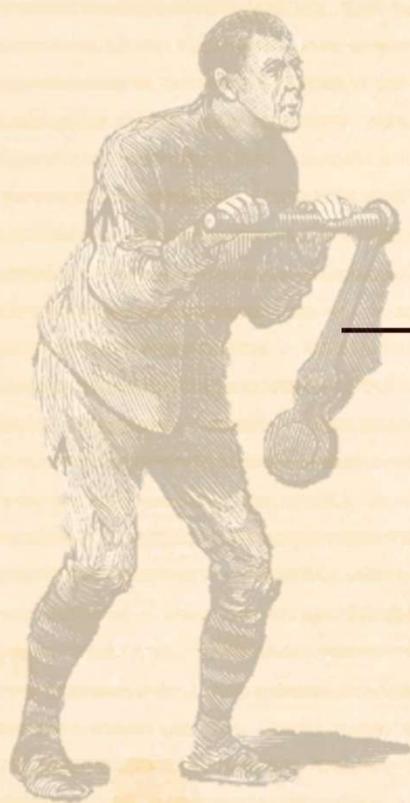


01

引論



監獄歷史沿革、人道主義、法治精神



部落爭執 殺戮不絕



設置監獄制度的目的

西方監獄制度的目的

犯了事的人被囚禁在
地底的黑洞 Dungeon

等待審判 或 定刑

當時刑罰一般都是：
死刑、鞭笞、罰錢

公開進行 以儆效尤



設置監獄制度的目的

中國監獄的沿革

統治階級實施

階級壓迫（夏朝－清朝）

奴隸（？）制度、封建/郡縣
制度

也是待審、待質、待決之所

秦朝（郡縣制）（法制嚴苛）



提牢備考卷一

監內所需不一惟囚糧為大宗叢弊亦惟囚糧最深籠鳥待哺較嗷嗷飛鴻尤為堪憫獄囚口糧律所以特立專條也仁人君子宜於此先留意焉輯

囚糧考

每次領囚糧三百石付陝西文戶部赴內倉支領每年領四五次不等

近年犯數較少每歲祇三次已敷用附錄陝西司近年稿底以備考核

陝西司呈為關領事光緒二十一年三月二十日據

提牢備考卷一

提牢備考卷二

憲典昭垂共宜遵守出入乎刑君子持身之嚴未嘗不視此為法古人謂律為八分書且有深意矧提牢責任動關功過可不曰兢兢歟輯條例考

凡各處獄卒於相應慣熟人結差應役令人代替者

答四十點差獄卒律

謹按獄卒即禁子也刑部曰禁卒典囚有主守之責如有事故當預報官不得私令人代替慎重監獄之意也

是長前卷卷二

清末監獄制度管窺

提牢備考

- 囚糧考 詳細記錄了監獄中每項開支的費用、提牢與獄卒職責的具體章程。
- 條例考 涉及內監、外監和女監，獄卒的職業道德、紀律以及違法亂紀的處罰，女、老、病、囚的管理，各類囚犯的待遇等情況。
- 章程考 詳細記錄了監獄中每項開支的費用、提牢與獄卒職責的具體章程。
- 雜事考 本來只是記載一些提牢有關的詩篇，以及一些名聲較好的提牢的事蹟。但其實也有一些具體的監獄守則。



制隨時變拘泥匪通法
其所以然勿遽謂化裁

中有四卷
考考考考
糧例考考
囚條章程
雜項考

提牢備考
卷卷卷卷
(一)(二)(三)(四)

在香港首份憲報中，英國總商務總監義律提出了管治香港的大概原則：“今後本島華人將按照中國法律與習俗治理（**酷刑除外**）……”

查理士義律
1841年5月1日

《提牢備考》卷二：條例考的律文六一段：

凡獄卒非理在禁凌虐毆傷罪囚者，依凡鬥傷論。剋減衣糧者，計賊賊以監守自盜論，因而致死者，絞。²

《提牢備考》卷四：雜項考的其中一段：

年來坐鎮傳良法，雀鼠無爭大化齊。偶爾蒲鞭微示辱，常以孺子學驅
雜。⁵

提牢備考

掌管刑部的官員撰寫

清光緒 趙舒翹

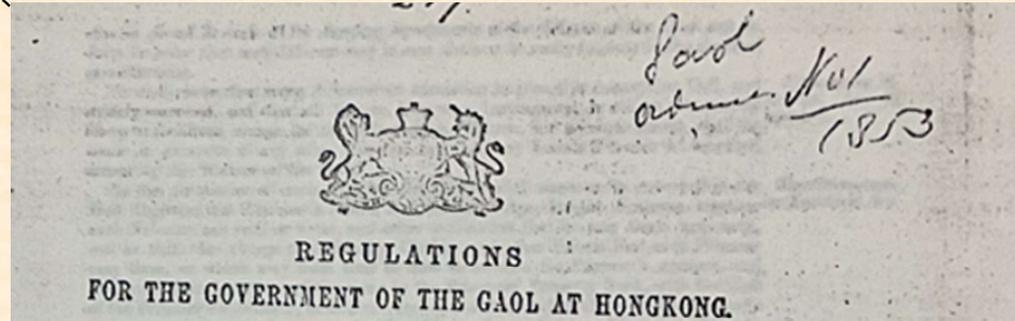


定領部付

豈更究

香港監獄守則

最早 1844年，1846年已有守則、
1853年首份香港監獄法令



太平紳士巡監房
至少每週一次

The Gaol of Hongkong shall be under the immediate Superintendence of the Sheriff of the Colony, who shall be responsible for the proper Conduct thereof. The Gaol shall be open to the inspection of any Justice of the Peace, and the Governor may appoint certain of the Justices whose duty it shall be to inspect the Gaol at least once a Week, either singly or otherwise. These shall be called Visiting Justices. A Gaol Visitation Book shall be kept in the Custody of the Gaoler, and it shall be the duty of the visiting Justices to write therein the results of their inspection on each occasion; but the Book shall also be open for the remarks of any Justice visiting the Gaol.

Gaol to be under charge of Sheriff.
to be open to the inspection of Justices of the Peace.
Governor may appoint Visiting Justices.

早期監獄與太平紳士

Justices of the Peace



太平紳士巡視計劃的院所名單

太平紳士巡監房 (Justices of the Peace)

巡視類別	院所類別	巡視次數	負責部門/機構	搜尋
<p>輸入院所名稱 (例如 懲教署)</p> <p>太平紳士制度是什麼一個制度：</p> <ul style="list-style-type: none">- 源於英國 12世紀 替代國王管理一個地方的治安 (Peace)- 1844年 香港立法局 (定例局) 10號法令定下 太平紳士條例- 太平紳士可以在裁判司處 當“法官” <p>I. 法定巡視</p> <p>誰可以當太平紳士？</p> <p>A. 成人囚犯 / 入獄留人士的監獄 / 懲教所 / 中途宿舍</p> <ul style="list-style-type: none">- 1878年以前，清一色是洋人- 1878年，首位華人伍廷芳被委任- 對於監獄中絕大多數囚犯是華人，- 制度形同虛設 <p>華人囚犯的投訴怎樣處理？</p> <ul style="list-style-type: none">- 1857年的監獄調查報告，建議應有中文翻譯陪同- 1920年以前，形同虛設， 後來 華人太平紳士可以選擇用中文記錄在巡監房記本				
編號	院所名稱		負責部門/機構	
1	裁判署		懲教署	
2	伊利沙伯醫院羈留病房 ⁽²⁾	每兩週一次	懲教署	



每兩週一次

太平紳士巡監房報告



香港一直到1878年才有首位
非洋人 太平紳士 伍廷芳

PRISON DEPARTMENT,
Visiting Justices' Report dated 29th July, 1966.
Lai Chi Kok Prison.

We visited the prison this afternoon - on a very hot day - and found the prison as usual extremely clean and tidy; the staff were extremely smart, alert and cheerful. We were shown round by the Superintendent, Miss Kwong; the muster was 134 prisoners, a considerable reduction from the past; the prisoners were well employed and well fed and we received no complaints.

There is no doubt that the prison is doing a good job, and the main question is, as always, rehabilitation and after-care. Progress is being made with the new social worker and the hostel at Kwun Tong, but we wonder if more could not be done to prepare the women for their return to society. Such things as vocational training for those capable of absorbing it; voluntary activities in the evenings or perhaps lectures from outside people. However, there is no doubt that much is being done.

Sd. B.V. Williams
Sd. (Miss) B.M. Kotewall
29. 7. 66.

聖保羅男女中學校長羅怡基博士

02

早期香港監獄中的不平等





不對等的平等

監禁的本意是剝奪“犯罪者”自由活動的能力。理論上，監獄中只應存在一種人 - 罪犯。因此監獄中所有的囚犯的待遇都應基於同一準則。

囚犯不公平的處理



食物餐單

歐籍囚犯膳食成本永遠高於華人減魚減菜減肉之餘，最後連米飯都減



衣服被鋪

歐籍囚犯有兩張毯子，有鐵床
華人囚犯只得一張毯子，睡在地上



勞役懲罰

修路起橋戶外勞動全由華人負責，並帶上手腳鎖鐐，由荷槍歐籍監管歐籍囚犯挑繩頭、碎石等工作（都嫌天氣熱）



監獄中處置華洋囚犯之別

	洋人囚犯	華人囚犯
1857	囚犯制服的面料應該從英國下單	印度與華人囚犯面料在本港購買即可，由本地裁縫縫製
1859	一個歐洲人病房住5個人	一個華人病房住12個人
1859	歐洲囚犯有肥皂洗澡	華人與有色人種沒有肥皂的配給
	歐洲囚犯生病誰有床架床	華人生病依然誰在水泥地板上
1872	勞役時不用上鐵鍊 只有歐籍獄卒監工	勞役時要上鐵鍊（10-12人一組） 由歐籍或印度籍（備槍）監工，
	麵包、3/4磅牛或豬肉、土豆、 蔬菜	白飯、蔬菜、魚、油 每週三天備鹹魚、兩天日有蔬菜
	有制服提供	沒有特定制服，只穿進監獄的衣服 整年都一樣，沒有洗滌
1919	判刑12個月以上歐籍囚犯可以遣 返英國繼續服刑	

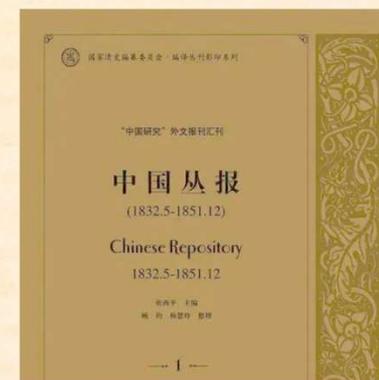


資料來源：政府藍皮書歷年監獄監房報告

殖民當局用在囚犯膳食方面的每週花費

年度	膳食花費 歐籍	膳食花費 華人	年度	膳食花費 歐籍	膳食花費 華人其他
1844	\$1.40	35cents	1857	5s6d	2sdd
1845	3s9d	1s1.5d	1858	4s4.5d	2s4d
1846	6s5d	1s5.5d	1859	4s4.5d	2s0.5d
1847	£3.3	£1.3	1860	4s8d	2s2.25d
1848	£2.51/2	£1.11/2	1861	5s3d	2s0.5d
1849	2s5.75d	1s2.5d	1862	\$1.26	\$0.49
1850	2s4d	1s2d	1863	\$1.26	\$0.49
1851	2s4d	1s2d	1864	\$1.05	\$0.49
1852	2s4d	1s2d	1865	?	\$0.49
1853	2s2d	1s4.5d	1866	98cents	42cents
1854	2s6.5d	1s4.75d	1867	98cents	42cents
1855	3s2.5d	2s3.25d	1868	91cents	35cents
1856	2s7.5d	1s9d	1869	95cents	35cents
			1870	98cents	35cents

歐洲人：每一個囚犯通常都有自己的監倉，乾淨、光亮、空氣流通，每天提供有大概一磅的牛肉以及一條麵包。



Chinese Repository Vol XII pp.534-536 (中國叢報) - 首本漢學研究的期刊

Slopes in Hong Kong are generally covered with
 殖民當局用在囚犯被鋪方面的每週花費
 and cement) to reduce surface infiltration by 90%

年度	被鋪花費	被鋪花費	
	歐籍	華人	
1846	\$2.0-3.5	\$1-2	
1847	\$3.5	\$1.5	
1848	\$3.5	\$1.0	
1849	\$3.5	\$1.0	

Note the design detail
 around one small tree!

中國人：通常都是對華人
 提供米飯，數量不限。有
 時會有鹹魚、蔬菜。
 囚禁在兩棟建築物裡：
 70 X 29; 49 x 46



監獄職員（1844 - 1940）

差不多100年的監獄報告裡，可以數出來的華人監獄工作人員不超過5個手指頭，只有一個獄卒是華人，曾經一年有過4名華人守衛，其他都是煮飯的或是苦力工人以及跑腿等。



1955年的一個報告中，證實二次大戰前所有監獄員工都是“歐籍”人士

Staff. Before the war all staff were Europeans (coming from such places as the United Kingdom, India, Pakistan, ..) but now there are only about 50, the remaining positions being filled locally. All posts in the Department are open to all ranks, many through competitive examination, and some local Chinese have already reached the grade of Prison Officer Class I. There is no training establishment for locally recruited staff who are trained "on the job".



1955年7月 監獄檢討會議記錄

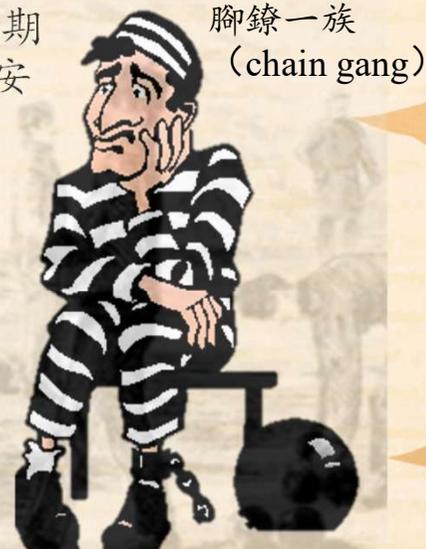
苦工監（勞役）工作分配

修路起橋的工作，都由被判苦工監（勞役）的囚犯負責，但是卻只是華人而已，歐籍囚犯豁免。



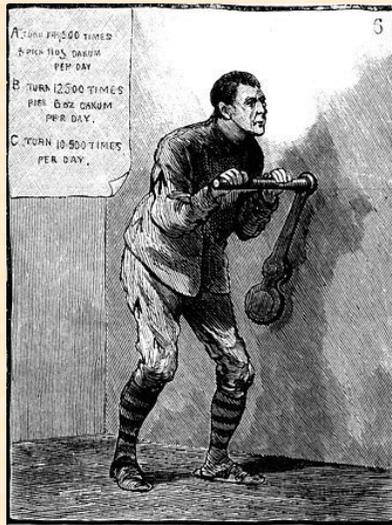
幹苦工監活的只是華人，歐籍人士因為“氣候”關係，不宜做戶外工作。不用在戶外工作的歐籍人士卻每星期能或獲3.5磅的肉，但是華人在戶外幹活卻只能分配4安士。

在戶外工作的囚犯都要帶上手腳鐐鐵鍊，由荷槍的歐籍守衛。而且，根據總測量司的報告，其實這些當苦工監的囚犯的實際勞動成果是有目共睹的，是令人滿意的。



腳鐐一族
(chain gang)

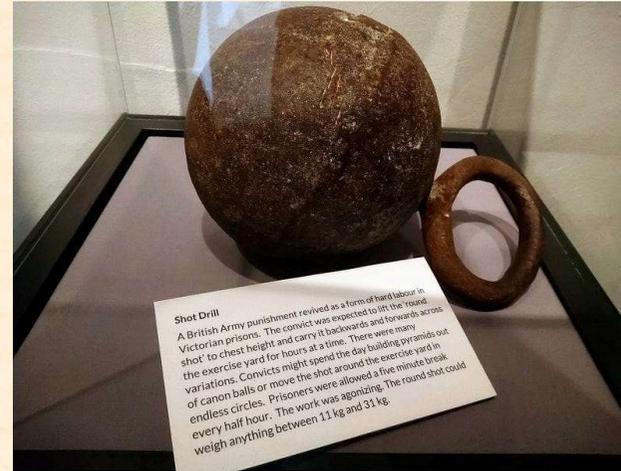
早期監獄內的刑罰



囚犯每天要轉1萬4千次
Crank labour (曲軸)



囚犯每天要摘繩頭2小時
Coir/oakum picking



囚犯每天要拿起放下鐵球
4.5小時 **Shot-Drill**

2024年



03

殖民統治香港方針



華人洋人居住區域分開

經驗之談，一所歐式房子，夾在或隔壁有華人房舍，出租的利潤會比所有都是歐式的要低，因此我們在發出建築物批准書時務必小心，日後不會招惹歐籍人士的投訴埋怨。”

總測量司約翰·裴樂士 (John M Price)
1877年 British Parliamentary Papers

《山頂區保留條例》(Peak District Reservation Ordinance) 1904年制定。山頂不准華人居住的政策，雖在1930年因反對聲音及形勢轉變而事實上取消，但是至少一直到戰後1946年都還沒有真正取消。



《山頂區保留條例》（Peak District Reservation Ordinance）

the Governor's Instructions.

This measure has as its object the reservation of that --
portion of the Island of Hongkong commonly known as "the Peak"
as a place of residence for persons other than Chinese.

The reservation of this district is desirable in order that
a healthy place of residence may be preserved for all those who
are accustomed to a temperate climate and to whom life in the --
tropics presents the disadvantage of an unnatural environment.

Henry S. Anketley
Attorney General.

港督指令：措施目的 – 保留【山頂】為非華人的居所。因為有需要讓所有習慣了在氣候溫和地區生活的人士一個健康的環境，熱帶天氣的生活讓他們感到不自然的生活環境。

Enclosure 2. (JUL 04)

ATTORNEY GENERAL'S OFFICE.

Hongkong, 28th April 1904.

Report on Ordinance No. 4 of 1904.

I have examined the accompanying Ordinance, entitled

An Ordinance for the Reservation of a Residential
Area in the Hill District.,

and I am of opinion that the Ordinance is one which is not contrary to

早期歧視華人政策

警隊行動階層人數種族分佈表

	歐籍	印度籍	華人	總數
1856年				
警長	7	11	5	23
警員	20	155	34	209
	27	166	39	232
1857年				
警長	7	11	5	23
警員	20	155	34	209
	27	166	39	232

華人警長21年來沒有加過薪水
華人警員27年來沒有加過薪水



印度人警長30年來沒有加過薪水
印度人警員30年來沒有加過薪水

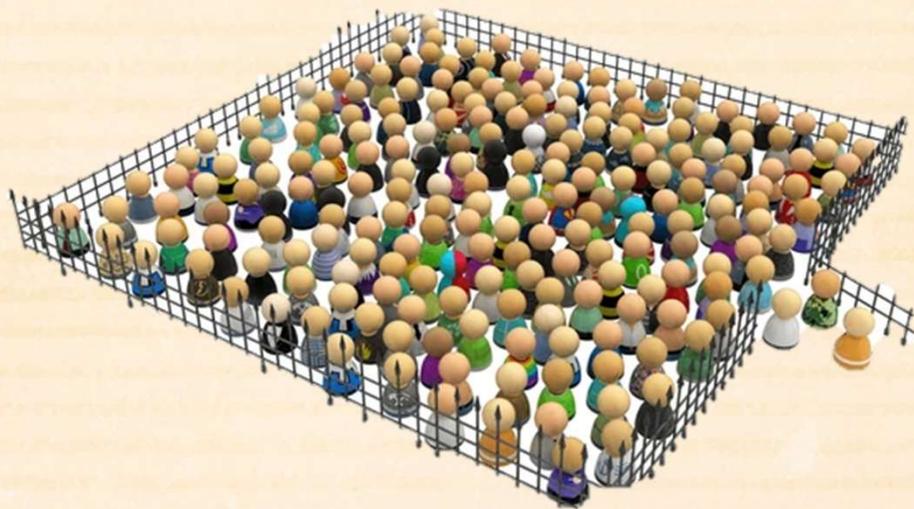
經驗已證明，華人不適合作為有成效的警隊成員，因為華人天生喜愛攬權，權勢是他們認為可以讓自己陞官發財的途徑。大家都承認，有信譽的職位，無論高低，都不能由華人擔任，因為一定會有攬權的情況出現。更合適殖民地此刻的需要。

1894年				
警長	12	10	5	27
警員	90	199	186	475
	102	209	191	502
1895年				
警長	12	10	5	27
警員	85	199	186	470
	97	209	191	497

1862年香港第五任港督羅便臣

04

香港監獄：人滿之患



05 香港監獄人滿之患

收納太多非刑事罪犯（或錢債囚犯）



年度	觸犯/違反 (頭三名)	年度	觸犯/違反
1908#	68% 鴉片、賭博、街市 法令	1922	67%
1911	67%	1923	78%
1913	77% 鴉片、煙館、賭博 + 小販 法令	1925	80% 鴉片、小販、偷竊
1915	45%	1926	78%
1919	41%	1928	77% 鴉片、小販、偷竊
1921*	59% 鴉片、賭博+ 小販 法令	1930	59% 鴉片、小販、偷渡

Non-criminal offences 非刑事

* Revenue Grade 收入等別

早期監獄經常人滿的另外原因



- 收納在香港“跳船”的船員 1856年 監獄獄長被殺
- 收納香港以外英國領事法庭指令的囚犯

Extraterritorial Rights/Consular Courts

- 自1842年南京條約中英國取得治外法權
- 西方各國亦相繼取得領事裁判權，在五口建立法院
- 中國犯罪的外國人不受中國法律的管轄
- 1865年英國在上海設立了英皇在中日高等法庭（Supreme Court），實行對中國、日本與朝鮮的治外法權



原始史料：CO129/71

（直至1921年停止，但威海衛法庭判犯仍然繼續直到1931年）

1955年監獄檢討委員會報告

(ii) It ~~was~~ noted that during one month ^{25 August} 66 offenders were sentenced to imprisonment for three days or less. The Committee re-iterated their view that this was a ridiculous practice and observed that, put at its lowest, to carry out the admission and discharge procedure, medical examination, cleaning up etc. for such a short stay must be expensive and wasteful. They were glad to hear that the authorities, and in particular the Chief Justice, were concerned at this situation.

From the Secretary of State for the Colonies.

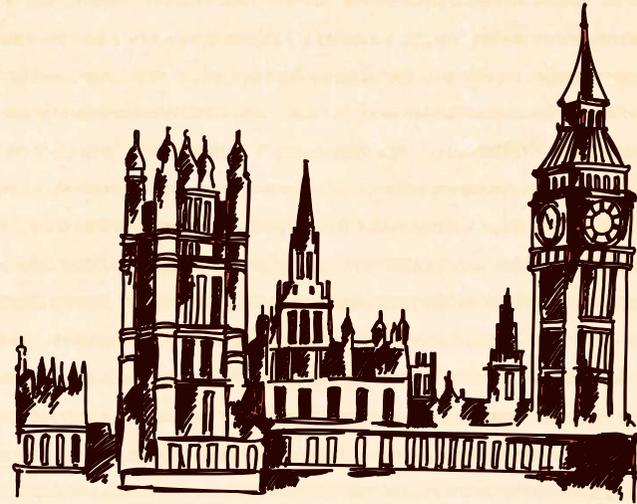
To the Officer Administering the Government of HONG KONG

Date 18 August, 1955.

No. 1635 Saving

I am glad to see that, largely as a result of a change of policy with regard to prosecution's for hawking offences and offences against deportation regulations, the prisons are no longer so overcrowded as they were in former years, and I am confident that their administration is conducted on sound principles. The information given by Mr. Norman will greatly facilitate consideration of future annual reports.

1955年，監獄依然擠滿了因為【非罪行】定罪的囚犯，後來因為取消監控小販而得到改善



一項舊英國法律
(1884年)



CHAPTER 31.

An Act to make further provision respecting the removal of Prisoners and Criminal Lunatics from Her Majesty's possessions out of the United Kingdom. [28th July 1884.] A.D. 1884.

WHEREAS it is expedient to provide for the removal of prisoners undergoing sentences, and of criminal lunatics from one British possession to another British possession, or to the United Kingdom:

Be it therefore enacted by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

Provisory.

1. This Act may be cited as the Criminal Prisons Removal Act, 1884.

Prisoners Removal.

2. Where as regards a prisoner undergoing sentence of imprisonment in any British possession for any offence it appears to the removing authority herein-after mentioned either—

- (a.) that it is likely that the life of the prisoner will be endangered or his health permanently injured by further imprisonment in such British possession; or,
- (b.) that the prisoner belonged, at the time of committing the said offence, to the Royal Navy or to Her Majesty's regular military forces; or,
- (c.) that the offence was committed wholly or partly beyond the limits of the said British possession; or,
- (d.) that by reason of there being no prison in the said British possession in which the prisoner can properly undergo his

Removal of prisoners from British possessions in certain cases.

1884 法令的立法原意

女皇陛下政府（英國）認為，一般來說，每一個殖民地都應該處理自己的囚犯。但是在一些較小的戲印度殖民地，要進行較正規的監獄紀律與管控確實有難度。這道法令的其中一個目的是要加快在較大的一兩個島嶼上建立中央監獄制度，當然還需要獲得殖民者的同意。

1978年前十年遣返英國的定罪罪犯

1969年

◆
兩名英國士兵
(07/11/1969)

分37項罪名(偷竊搶車等)
判了16與17年刑期，但因為
同期執行，世紀刑期共2年，
最後只在香港受刑141天

1970年

◆
一名英國士兵
(20/11/1970)

誤殺罪名成立，無期徒刑，
實際在港受刑193天

1974年

◆
一名英國人
(08/07/1974)

有意傷人罪，判刑12個月，
最後在港受刑194天

1969年11月17日

英名兵被控 犯六十四項罪 候判

(本港新聞) 兩英兵
 (新亞社) 兩英兵
 涉嫌在十月一日至十三日之十三天內，先後犯下六十四項罪，包括：無牌駕駛、盜竊、偽造文件及危險駕駛、駕車未得車主同意、無第三保險、於十月十三日將兩名涉嫌有兩英兵拘捕，並起回若干失物。對有：汽車收音機及電池，帶返警署調查，同以六十四項罪名落案，昨解控於差署判署審訊。英軍部特派律師出庭代表兩名被告認罪，並向法院求情輕判。金馬倫法官以案情複雜，固諒將案押候一天。

金馬倫法官對於被告兩人被控之六十四項罪名，將以列為首之四項作為判案根據，其餘之六十項罪，則列為判案參考。

金馬倫法官在審訊本案時，對於主控之陳述案情，採取特殊辦法處理，將案情內容，用打字機打出四份，一份交主控，一份交軍部代表律師，另兩份則分別交與兩被告，同入法庭讀完最後，再發出庭同法官復命，法官裁定如上，故有關案情內容不詳。

兩名被告：(一)米高米斯尼爾，十九歲；(二)約翰基士杜化羅理士，十八歲。指二人在十月一日至十月十三日間，共涉嫌犯六十四項罪名，為首四項如下：(一)未得車主同意而自行將車取去駕駛；(二)未有購第三保險；(三)無牌駕駛；(四)盜竊車輛。

酒吧內傷人 英兵囚一年

(新亞社) 赤柱兵房一名英兵，上週四在維多利亞地方法院，承認一項傷人罪後，主審法官何柏，將案押候至昨日宣判，昨日法官故慮有關案情後，判被告入獄一年。

案中被告男子威廉佐治林士，廿三歲，英兵，控罪指其於六月十六日，在擔任一間酒吧內，非法及蓄意傷人歐打男子福奇士，被告承認傷人，獲法官接納。

案情透露：六月十六日凌晨四時許被告在獲仔一酒吧內，因女伴問題，與福奇士發生爭執，被告拾得一玻璃瓶碎後，揮向男子福奇士面部，以致受傷，有人報警，警方事後將被告拘捕。

1974年07月09日

英兵殺老妓被告謀殺罪成 被判處無定期監禁

法官謂原欲判七年為社會着想故判如上

(粵訊) 英兵被控謀殺妓女，昨在高等法院，經審訊後，被判無罪釋放。

被告佐治，丹尼斯，斯和夫，廿一歲，威靈頓公海兵團士兵。於本年八月十八日，在灣仔謝菲道七十三至七十五號樓間，謀殺女子陳惠珍(五十三歲)。

案中被告與同案比博士路爾，高粉檢察官隨案主控，被告延員納申用大律師及余叔龍大律師代辯，陪審團由六男一女組成。

陪審團昨日經過十五分鐘研商後，一致裁定謀殺罪不成立，但判處監禁七年。

法官判案時表示：彼原欲判處被告監禁七年，但為被告及社會大受影響，現判處監禁七年，期不屆，因被告曾受檢閱，證明其精神確有毛病，現可在監禁期中治療，至其精神再根其原察力，認為被告經已痊癒之時，則可運用權力將之釋放。

在法官判案時，辯方曾申請辯護律師責任條例，將被告判處入精神病院。此外又傳召兩名被告之軍部上司出庭作證，據證人指出，被告為一好軍人，行為良好，但不擅交友，前曾毆打妓女。

控方辯供稱：案發於八月十八日凌晨一時四十分，死者為一妓女及吸煙者，與另一吸煙者在一酒店中合租一房居住，死者於十一時左右離家。

死者可能係被毒死。被告於下午四時許離開赤柱兵營，與其偵三名士兵同往赤柱村一酒店中飲酒，四又與警員打頭軍人俱樂部，飲酒數杯後，被告於九時左右離去，而又往灣仔白馬酒吧飲酒，至十時半離去，不知所蹤，凌晨二時至三時左右，一名休班警員巡邏，在一金物店內獲得有人請英報警，乃往查究，其被告，被告對被告供稱：在印圖際間小便，發現有兩個伴出，其伴係黑雲，該伴強硬與被告同往找尋出地地點，平頭頭七十三至七十五號，被告表示即在該處，當時非常黑暗，被告表示係一謀殺案，被告即說：「噢，我的天呀，她死了，這是我命運，之後又說：「我看這不會妨礙我的案，我今晚將參加案。」被告當時並無受驚，而且現場十分黑暗。其後被告在獲受檢閱後，作一供詞，承認以五元找尋問題而後，死者拒絕找尋五元，被告即毆打，伊大叫，被告將死者頭部向牆擲，死者被毆，傷力再毆，將伊推上樓梯，然後離去。

辯方曾召心理專家出庭證明被告為腦神經患者，案發時可能突然發瘋。

案於本週一開案，至昨日共審五天始畢。

1970年11月21日

1976年一宗謀殺案

提請行政局批准
的函件

**殺釀酒師傳英兵兩死囚
獲赦免死改為終身監禁**

(特訊)港督於昨(廿四)日宣佈，已決定赦免兩名囚犯之死刑，改爲終身監禁。兩名囚犯名爲：比爾(DONALD DAVID BOSSETT)及佐治·葛托(GEORGE WILLIAM PUTTOCK)。他們被控謀殺英兵。案於一九七六年七月三十日被裁定罪名成立。判處死刑。於去年二月廿八日受刑。兩名上訴英籍砲兵，涉釀酒後。

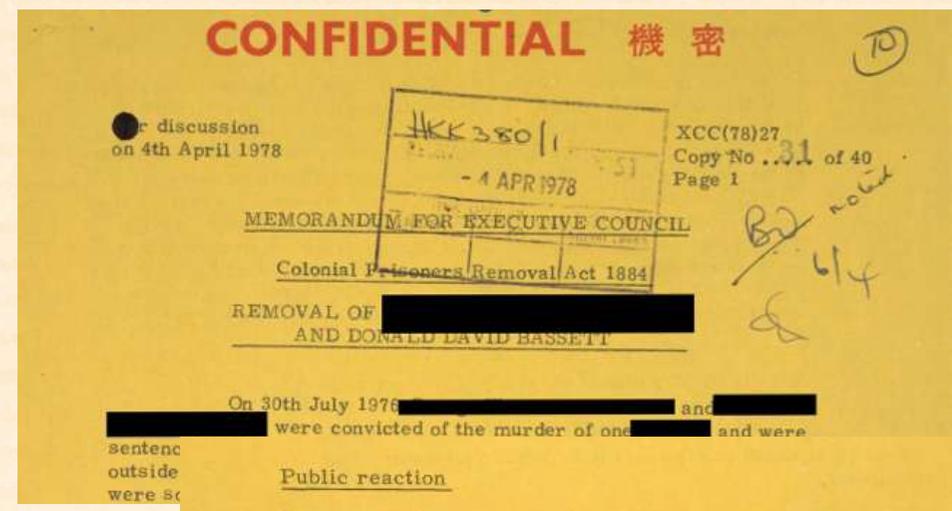
以木棍將酒師頭部擊斃，事後警方拘捕案，控以謀殺及傷人罪名。經高院判處監禁。被謀殺男子吳輝，是國酒師，乃新界鄉民，在案發日受毆五時許，遭兩名歐羅巴男子用木棍毆打致死。死者被擊時曾逃走及高叫救命，但仆倒坑渠，致被追及，被木棍擊中頭部，受傷致死。控方表示：兩名英兵雖然在案發時，曾短飲過酒，但根據一連串事件看，兩人顯然沒有醉至不能控制自己的程度，反而看出兩人當時係有心提事，直至有警車到場，才匆忙逃去。

被告兩英兵，當時否認控罪，全案審訊至七月卅日終結。五男一女陪審團於下午一時四十分退庭，經過七小時商議，一致認定謀殺罪名成立，主謀按察司提議判處上訴兩人死刑。

來源：華僑日報 1977年7月6日

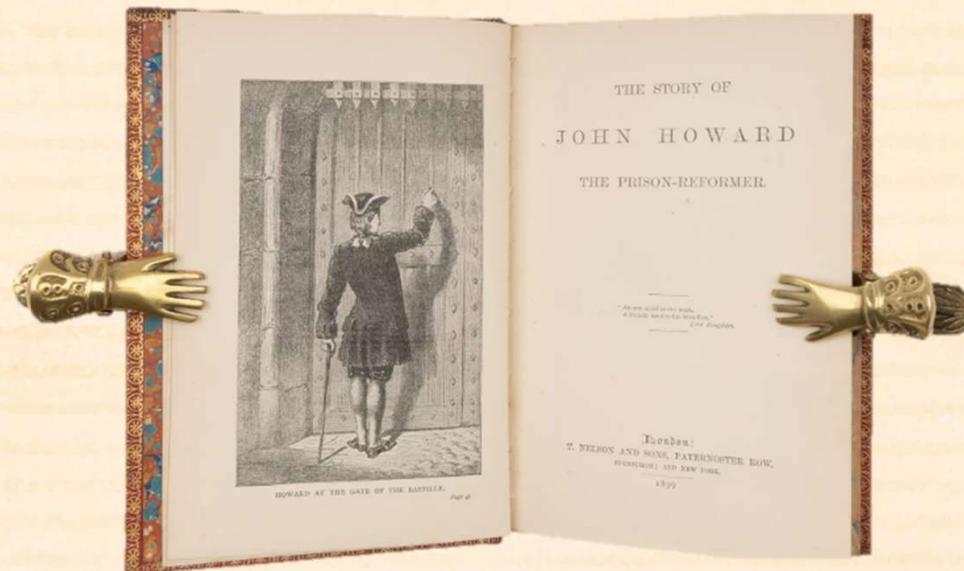
公眾反應

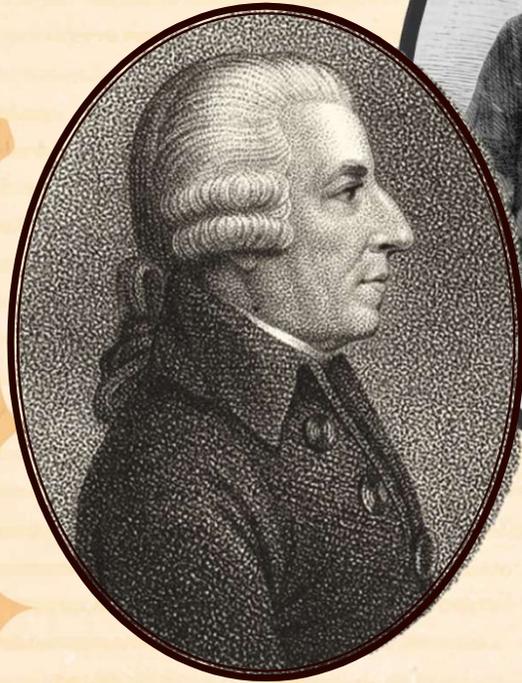
這次由英軍安排兩名罪犯回英的事，應當盡量別吸引公眾關注。假如曝光，公眾與傳媒肯定會有負面批評。兩名罪犯之前死刑被減刑已經在本地引起關注。這一次會被視作是歐籍與本地囚犯有不同處置。



05

英國監獄改革





英國監獄改革先鋒

— ◆ —
John Howard – 英國監獄改革之父
Lieut Colonel Joshua Jebb

- 1847年在歐洲布魯塞爾國際會議上發表監獄改革報告
- 1858年香港首個監獄特別調查委員會也有諮詢他的意見

英國監獄改革高峰期



監獄分隔系統 (Separate Prison System)



◆ 分隔

◆ 分類

◆ 沉默

◆ 工作

◆ 面罩

◆ 運動

◆ 宗教

◆
Separate

單獨關在室內

Classification

年青、初犯、男女、罪種等

Silence

任何時間保持沉默安靜

Labour

要工作 (消耗體力兼且沉悶)

Mask

離開囚室要戴上面罩

Exercise

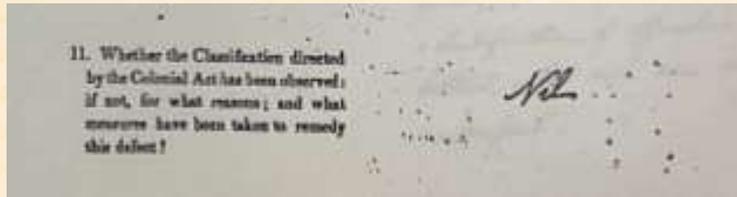
運動的囚犯們要用一根繩子連起來，但又是彼此分開

Church

獄牧 鼓勵囚犯要過基督生活

年度監獄報告（報備倫敦）

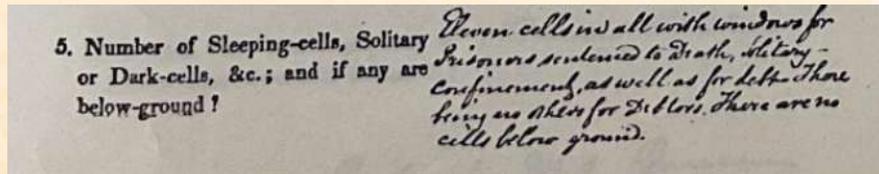
Classification 分類



是否遵守了“殖民地法”裡規定的（囚犯）分類：如果沒有，解釋原因什麼？還有採取了什麼措施來彌補這一缺失？√

(1844 - 1870)

Separate System 隔離制度



有多少睡眠囚室、單獨囚室或黑房等？有沒有設在地底？√

(1844 - 1870)

Questions.	Answers.
I. If the prison is on the separate system, is the separation complete? And if not, what is the separation enforced by day and night respectively?	The prison is not on the separate system, but long sentenced European prisoners (i.e., over six months) are in separate cells at night. Chinese and Indian prisoners are in association by night and also by day, but are separated according to class and nationality at night and on the works.

如果監獄是採用【隔離】系統，那麼【隔離】系統是否完整？
如果不是，白天和黑夜執行怎樣的【隔離】？√ (1871年以後)

II. If not on the separate system, what provision is there for the supervision of the prisoners while in association?

如果不是採用【隔離】制度，那囚犯在【交往】期間採取怎樣的監督？√ (1871年以後)

V. How are the prisoners classified?

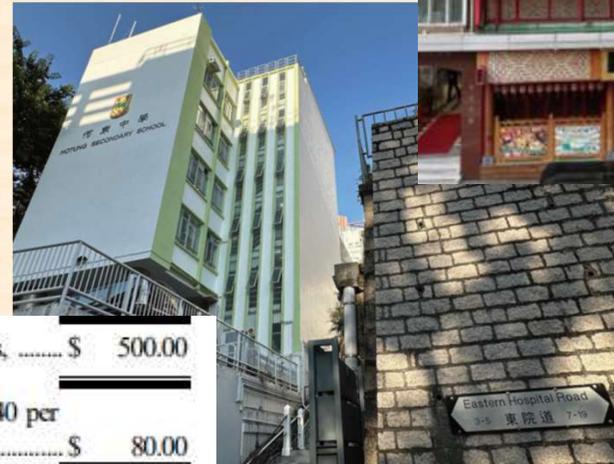
囚犯是如何分類的？

(1871年以後)

According to the nature of their sentences, their nationality and occasionally according to their habits and temperament, as follows, viz. —
Europeans, Indians and Chinese.
Debtors,
Misdemeanants,
Penal Servitude,
Prisoners on Remand and for Trial.
All the prisoners of the above classes are separated at night, on the works, and in the yards as much as possible.

研究時段內的監獄地點

		現址	
1841	域多利	大館現址	監獄主體
1885	中環	雲咸街	臨時租賃
1906	銅鑼灣	何東中學	分支
1920	荔枝角	饒宗頤文化館	分支
1937	赤柱	高度設防監獄	監獄主體

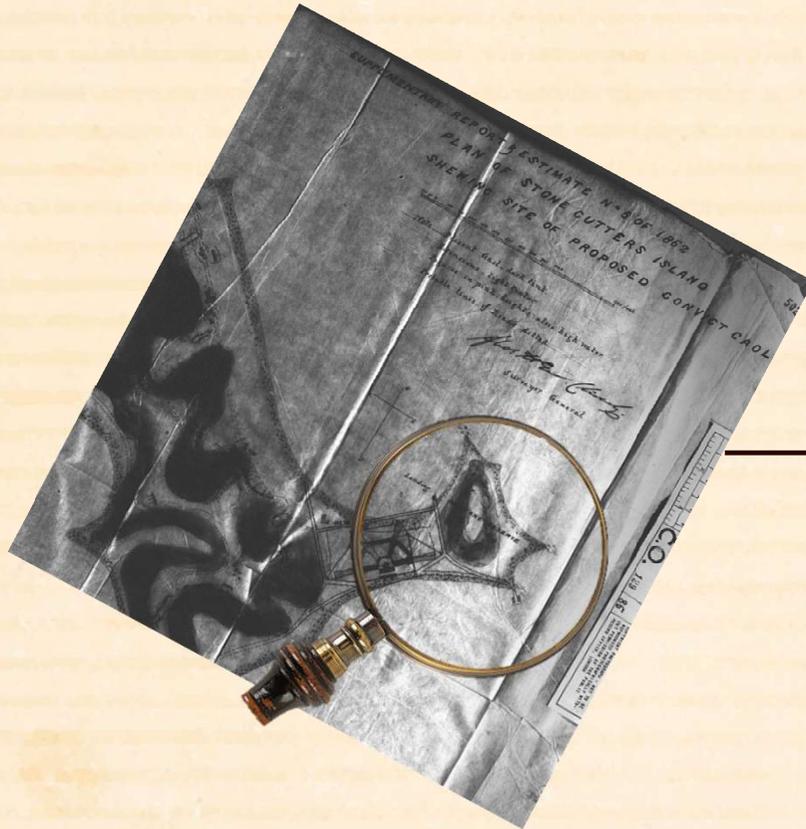


LEGISLATIVE COUNCIL No. 2.

WEDNESDAY, 14th OCTOBER, 1885.

CS.O. 2090 of 1885.	(2.) For converting house No. 47, Wyndham Street, into a Gaol for female prisoners,	\$ 500.00
CS.O. 2421 of 1885.	(3.) For rent of a house in Wyndham Street to be used as a female prison, at \$40 per month, for 2 months, (October and November),	\$ 80.00

昂船洲兩次建新監獄風波



第一次（1862年）

Stonecutters Island（昂船洲）是第六任港督羅便臣提出

- 原意是想把在中環的監獄改建成中央警署
- 另外想加建的監獄（200名囚犯）已經是不敷應用
- 預算費用是10萬元
- 翌年，羅便臣把280名長期監禁囚犯移往一艘囚犯船上幫忙建築新監獄以節省開支

昂船洲島上居民賠償清單（節錄）

“島上居民只有幾個石礦工人，由於土地全都是霸占來的，很容易用小額金錢就打發走。”

港督羅便臣（1862年6月25日）

		叫價\$	賠償\$
張松興	1間石鋪	270	20
張達和	1間鋪	225	5
張阿恩	1塊地（10建房+外牆）	3700	400
張潤興	1間屋	270	10
張恆興	1草棚+2間屋	520	70
施安忠	3間石屋	580	40
林錫	7間石屋	800	200



已經建成的監獄卻從未被用

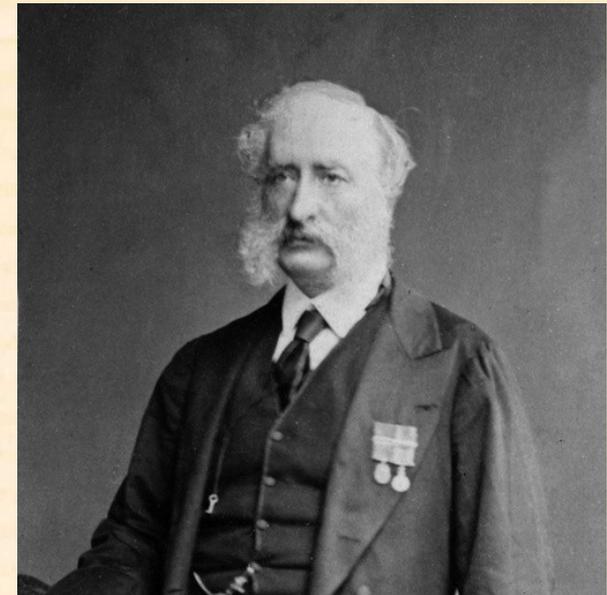
1866年11月23日麥當勞致函倫敦殖民地部

“這裡的罪犯並非我們的同胞，對他們，我們給予有條件的同情和耐心……我們絕對沒有道德義務來承擔這種異想天開的艱辛責任，希望通過一套形式法令和監獄紀律來改造他們。

我們要做到只是震懾和防止他們……”

- 1866年底，花了差不多9萬元建築的昂船洲監獄差不多完成，新到任的港督麥當奴改變想法，把全數262名囚犯部搬回域多利監獄
- 認為香港監獄制度太舒適，才引致過多罪案發生

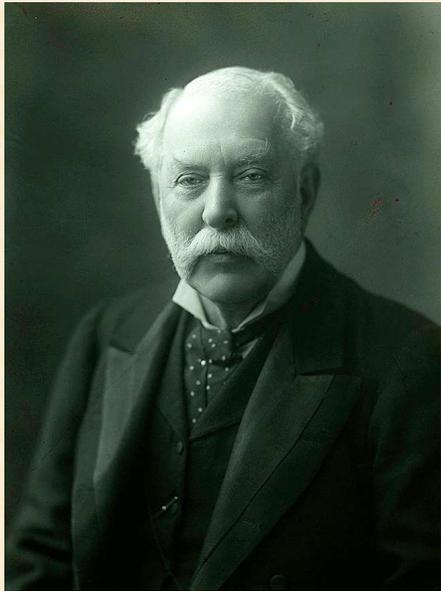
第七任港督麥當勞



最後，在回應殖民地部着他考慮監獄紀律的事，其中包括嚴刑在監獄中經常/也許引致的自殺，他的回應是：

當然監獄的嚴格紀律，或會引來自殺的傾向，但是華人的自殺有異於歐走人的自殺……

13年後歷史重演



怡和大班（凱瑟克）
William Keswick

1879年，是否重開昂船洲監獄又再一次成為熱談。這次，立法局非官守議員 怡和大班 William Keswick 凱瑟克表態，重申麥當奴港督的立場：不應該浪費本地資源來教育罪犯，認為香港的監獄太舒適，因此罪犯都樂意坐牢。倫敦覺得Keswick 的意見尚算有道理。

他完全反對在擴建監獄上投入任何資金，認為現有的域多利監獄對於真正來自香港的囚犯已經綽綽有餘，並希望殖民當局能夠對華人小偷盜賊施以鞭笞刑，然後將其驅逐出境，而不是關在監獄中餓飽他們。對於屢次潛返者，應公開鞭笞後再驅逐。⁵

06

總結 其他監獄事項

監獄調查委員會



研究時段內召開的6個監獄調查委員會

	召開原因	結論 --》 結果	結論 --》 結果
1847年	3名華人囚犯囚室內上吊監獄人滿之患議題引起倫敦關注	獄中笞刑引起關注	暴露許多糟糕情況
1857年	監獄長因傳染病去世，監獄情況（特別是支出）引起港督關注	收禁太多與香港無關的囚犯	倫敦表示不會撥款
1875年	星加坡監獄發生騷亂，殖民地部對香港監獄關注	監獄震懾作用重要	香港監獄膳食太充足
1886年	新監獄總監到步發報告	減少監獄膳食（華人）	既不能改善環境不如加重體罰
1890年	新港督到任	倫敦態度比較之前積極	實行隔離只是震懾
1921年	歐籍獄卒獄中被殺	華人太平紳士報告可用中文撰寫	監獄獨立管理

Reformatory 更新

1982年2月1日，【監獄署】易名為【懲教署】。反映部門重視犯人康復，並確立未來發展的路向。



懲教署 之下的新領域

年度	月份	
1986		香港考試局批准，考生可以在壁屋懲教所內，參加中學會考
	7月	兩項犯人假釋計劃【囚犯監管試釋】與【釋前就業計劃】正式生效
1990	11月	體罰作為一種刑罰被廢除
1996	11月	強制性的成年犯人監管計劃【監管釋囚計劃】開始實施
1998	1月	更生事務科成立，統籌發展犯人更生服務
	9月	小欖精神病治療中心【心理評估治療組】啟用，為囚犯提供心理輔導
1999	3月	首個親子中心於大潭峽懲教所啟用
1999	9月	白沙灣懲教所全新興建監獄啟用
2000	11月	香港懲教博物館開幕



資料來源：懲教署網頁

【懲】與【教】

好想多謝阿Sir 一聲，連我自己都不覺得我是一個人，但是在裡面，你們卻把我當是一個人。。。。



更生 **先鋒** 計劃
Rehabilitation Pioneer Proj

修訂《抱負、任務及價值觀》

凸顯懲教人員維護國家安全的堅定決心，以及堅守愛國愛港的價值觀。



謝謝聆聽

Do you have any questions?

joyceso@jtia.hk

+852 2100 2828

<https://www.jtia.hk/>

